

Protective clothing - Vocabulary (ISO 11610:2023)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 11610:2023 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11610:2023 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 11610:2023 consists of the English text of the European standard EN ISO 11610:2023.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 24.05.2023.	Date of Availability of the European standard is 24.05.2023.
Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 01.040.13, 13.340.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Protective clothing - Vocabulary (ISO 11610:2023)

Habillement de protection - Vocabulaire (ISO
11610:2023)

Schutzkleidung - Begriffe (ISO 11610:2023)

This European Standard was approved by CEN on 7 April 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 11610:2023) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety -- Personal protective equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN ISO/TR 11610:2004.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11610:2023 has been approved by CEN as EN ISO 11610:2023 without any modification.

Contents

Page

Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Terms and vocabulary of clothing	1
4.1 General terms and definitions of textile and clothing	1
4.2 Terms and definitions of body dimensions and ergonomics	3
4.3 Terms and definitions of components, materials, finishing	10
4.4 Terms and definitions of design and construction	14
4.5 Terms and definitions of product types	15
4.6 Terms and definitions of test methods, attributes, ageing	16
5 Terms and vocabulary of protective clothing	19
5.1 General terms and definitions of protective clothing	19
5.2 Terms and definitions of product types	20
5.3 Terms and definitions of components and materials	21
5.4 Terms and definitions of risks and hazards	21
5.5 Terms and definitions of test methods	22
6 Terms and vocabulary of protection against heat and flame hazards	22
6.1 General terms and definitions of protection against heat and flame hazards	22
6.2 Terms and definitions of product types	22
6.3 Terms and definitions of components and materials	23
6.4 Terms and definitions of risks and hazards	23
6.5 Terms and definitions of test methods	25
7 Terms and vocabulary of protection against chemical hazards	29
7.1 General terms and definitions of protection against chemical hazards	29
7.2 Terms and definitions of product types	29
7.3 Terms and definitions of components and materials	30
7.4 Terms and definitions of risks and hazards	30
7.5 Terms and definitions of test methods	31
8 Terms and vocabulary of protection against foul weather, wind and cold hazards	34
8.1 General terms and definitions of protective clothing	34
8.2 Terms and definitions of product types	34
8.3 Terms and definitions of components and materials	34
8.4 Terms and definitions of risks and hazards	34
8.5 Terms and definitions of test methods	34
9 Terms and vocabulary of protection against mechanical hazards	34
9.1 General terms and definitions of protection against mechanical hazards	34
9.2 Terms and definitions of product types	35
9.3 Terms and definitions of components and materials	36
9.4 Terms and definitions of risks and hazards	36
9.5 Terms and definitions of test methods	37
10 Terms and vocabulary of protection against infective agent hazards	41
10.1 General terms and definitions of protection against infective agent hazards	41
10.2 Terms and definitions of product types	41
10.3 Terms and definitions of components and materials	41
10.4 Terms and definitions of risks and hazards	41
10.5 Terms and definitions of test methods	41
11 Terms and vocabulary of diving protective clothing	42
11.1 General terms and definitions of diving protective clothing	42

11.2	Terms and definitions of product types.....	43
11.3	Terms and definitions of components and materials.....	44
11.4	Terms and definitions of risks and hazards.....	45
11.5	Terms and definitions of test methods.....	45
12	Terms and vocabulary of protection against hazards due to lack of visibility.....	45
12.1	General terms and definitions of protection against hazards due to lack of visibility.....	45
12.2	Terms and definitions of product types.....	46
12.3	Terms and definitions of components and materials.....	46
12.4	Terms and definitions of risks and hazards.....	46
12.5	Terms and definitions of test methods.....	46
13	Terms and vocabulary of protection against electrostatic hazards.....	46
13.1	General terms and definition of protection against electrostatic hazards.....	46
13.2	Terms and definitions of product types.....	47
13.3	Terms and definitions of components and materials.....	47
13.4	Terms and definitions of risks and hazards.....	47
13.5	Terms and definitions of test methods.....	47
14	Terms and vocabulary of protection against electrical arc hazards.....	48
14.1	General terms and definition of protection against electrical arc hazards.....	48
14.2	Terms and definitions of product types.....	49
14.3	Terms and definitions of components and materials.....	49
14.4	Terms and definitions of risks and hazards.....	50
14.5	Terms and definitions of test methods.....	50
15	Terms and vocabulary of Selection, Use, Care and Maintenance (SUCAM).....	50
16	Terms and vocabulary of electronics.....	51
Annex A (informative)	Index of terms numbers with the corresponding French and German translations.....	54
Bibliography		67
Index		69

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety — Personal protective equipment*, SC 13, *Protective clothing*, in collaboration with CEN/TC 162, *Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets*.

This first edition of ISO 11610:2023 cancels and replaces the first edition of ISO/TR 11610:2004, which has been completely revised.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

The definitions compiled in this document are based on the technical report ISO/TR 11610:2004 and on the standards and draft standards prepared by both ISO/TC 94/SC 13 and CEN/TC 162.

For this reason, the terms and definitions laid down in this document do not only cover protective clothing and related terms but also terms from the areas of protective gloves and lifejackets which come within the scope of CEN/TC 162.

The document is based on the compilation of terms and definitions existing in the area of standardization of ISO/TC 94/SC 13 and CEN/TC 162 with the objective to establish a consistent terminology. Within this purpose, the subject matter of the definitions taken from standards and draft standards have been modified, in order to solve some inconsistencies in the existing wording of definitions, to simplify or alter some wordings and to harmonise the definitions concerned.

The present document aims to facilitate the use of terms to serve as a reference for further definitions when new standards are being developed or existing standards are being to be revised in the field of protective clothing, protective equipment, protective gloves and lifejackets.

This document should be taken into account when terms need to be defined in the Working Groups of ISO/TC 94/SC 13 and CEN/TC 162 and. Except in exceptional circumstances, terms included in clause of this document shall not be re-defined with a different meaning in a standard prepared by ISO/TC 94/SC 13 or CEN/TC 162. If the particular use of a term requires a further definition to limit its meaning within the definition in this document, this document shall be referred to and the term number given.

This document is structured with clauses and subclauses related to the different (technical) facets of protective clothing and protective equipment worn on the body, including hand and arm protection and lifejackets.

Terms and definitions are listed according to the hierarchy of the concepts.

Therefore, the vocabulary takes into consideration the more general ones to the particular ones, such as

- a) Vocabulary of textile and clothing ([Clause 4](#));
- b) Vocabulary of protective clothing ([Clause 5](#));
- c) Vocabulary of protection against heat and flame hazards ([Clause 6](#));
- d) Vocabulary of protection against chemical hazards ([Clause 7](#));
- e) Vocabulary of protection against foul weather, wind and cold hazards ([Clause 8](#));
- f) Vocabulary of protection against mechanical hazards ([Clause 9](#));
- g) Vocabulary of protection against infective agent hazards ([Clause 10](#));
- h) Vocabulary of diving protective clothing ([Clause 11](#));
- i) Vocabulary of protection against hazards due to lack of visibility ([Clause 12](#));
- j) Vocabulary of protection against electrostatic hazards ([Clause 13](#));
- k) Vocabulary of protection against electrical hazards ([Clause 14](#));
- l) Vocabulary of Selection, Use, Care and Maintenance - SUCAM ([Clause 15](#));
- m) Vocabulary of electronics ([Clause 16](#)).

Each clause (except [Clause 4](#), [Clause 15](#) and [Clause 16](#)) is

structured with the following sub-clauses:

For Clause X:

X.1 General terms and definitions of ... *(domain related to Clause X)*;

X.2 Terms and definitions of product types;

X.3 Terms and definitions of components and materials

X.4 Terms and definitions of risks and hazards;

X.5 Terms and definitions of test methods

This subclause structure is applied to each clause (except [Clause 4](#), [Clause 15](#) and [Clause 16](#)) even if there is no term and definition in a sub-clause. In such case, the following sentence is introduced:

"This subclause is empty of terms and definition but is kept for the structure consistency of this document."

[Annex A](#) lists the French and German vocabulary in alphabetical order of the English vocabulary (index).

Protective clothing — Vocabulary

1 Scope

This document contains a list of terms which are frequently used in the standardization of protective clothing (5.1.4) and protective equipment worn on the body, including hand and arm protection and lifejackets, and definitions of these terms.

The definitions are intended to support an unambiguous use of the terms listed.

This document is intended to serve as a reference document for the Working Groups of CEN/TC 162 and ISO/TC 94/SC 13 to ascertain what definitions already exist and may be used for setting up new standards and to provide guidance in the elaboration of new definitions.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

4 Terms and vocabulary of clothing

4.1 General terms and definitions of textile and clothing

4.1.1 clothing

general provisions from design to distribution intended for covering the body with everything except the footwear

Note 1 to entry: The term "clothing" is intended for referring to the concept of clothing in opposition to the clothing product.

Note 2 to entry: In English, the terms "clothing" and "garment" were used as synonym in the standards. The term "clothing" may refer to either "*clothing*" (4.1.1) or "*garment*" (4.1.2). Only the context, in which the term is used, will determine which one of the two is intended. Henceforth, definitions have been introduced in this document to clearly distinguish their meaning.

4.1.2 garment

single article of *clothing* (4.1.1)

Note 1 to entry: The term "garment" is intended for referring to the product.

Note 2 to entry: The garment may consist of single or multiple layers.

EXAMPLE Trousers, jacket, coats, *gloves* (4.5.5), *gaiters* (4.5.11), socks, etc.